

MECHANISCH VERBESSERTE KOLOSKOPIE  
**ENDOCUFF VISION™**  
Verbessern Sie Ihre Adenom-Erkennungsrate

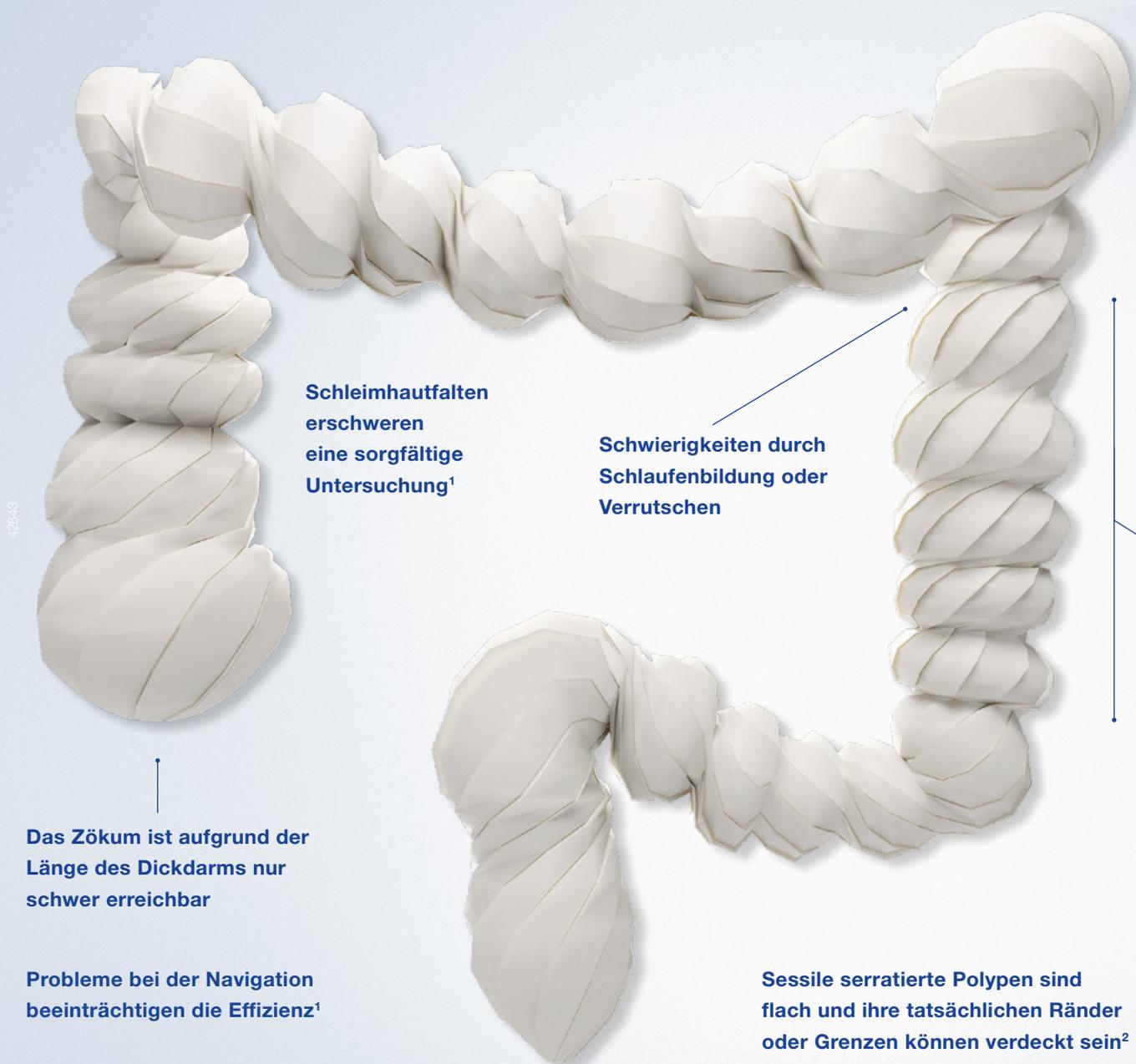


# Verbessern Sie Ihre Adenom-Erkennungsrate

mit ENDOCUFF VISION™

## Der Darm ist komplex

Die gewundene Anatomie kann für die Routinekoloskopie eine Herausforderung sein.





**Die meisten übersehenen Adenome befinden sich hinter einer Falte. Auch Kolonflexuren verursachen blinde Flecken<sup>3,4</sup>**



## **Verbessern Sie Ihre ADR**

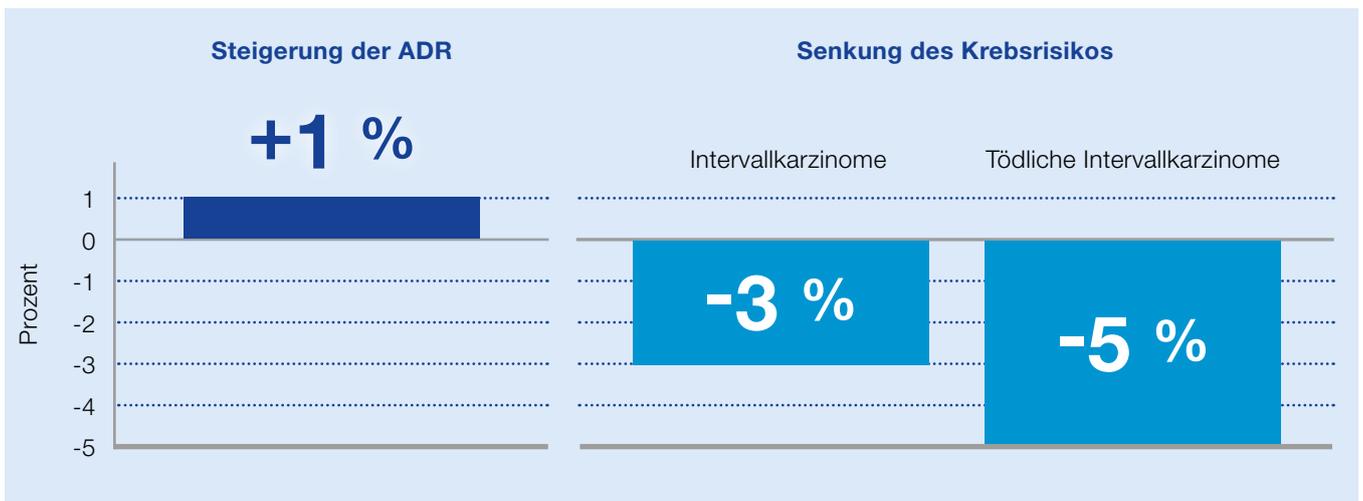
ENDOCUFF VISION™ wurde mit dem Ziel entwickelt, die Adenom-Detektionsraten (ADR) zu erhöhen, und sorgt für eine optimierte Sicht bei der Koloskopie durch Abflachung der Schleimhautfalten.

# Detektion heißt Prävention

Durch die höhere Adenom-Detektionsrate können mehr Leben gerettet werden

“ Die ADR gilt als der primäre Messparameter für die Qualität einer Schleimhautuntersuchung und als wichtigster Qualitätsmaßstab bei der Koloskopie. ”

American Society for Gastrointestinal Endoscopy, Quality Indicators for Colonoscopy 2015<sup>9</sup>



- Eine Steigerung der Adenom-Detektionsrate um 1 % senkt das Risiko für ein Intervallkarzinom um 3 % und das Risiko für ein tödliches kolorektales Intervallkarzinom um 5 %<sup>5</sup>
- Die Verbesserung der ADR senkt nicht nur die Sterblichkeitsrate, sondern reduziert auch die Behandlungskosten<sup>6</sup>

## Unbemerkte Adenome und Polypen geben Anlass zur Besorgnis



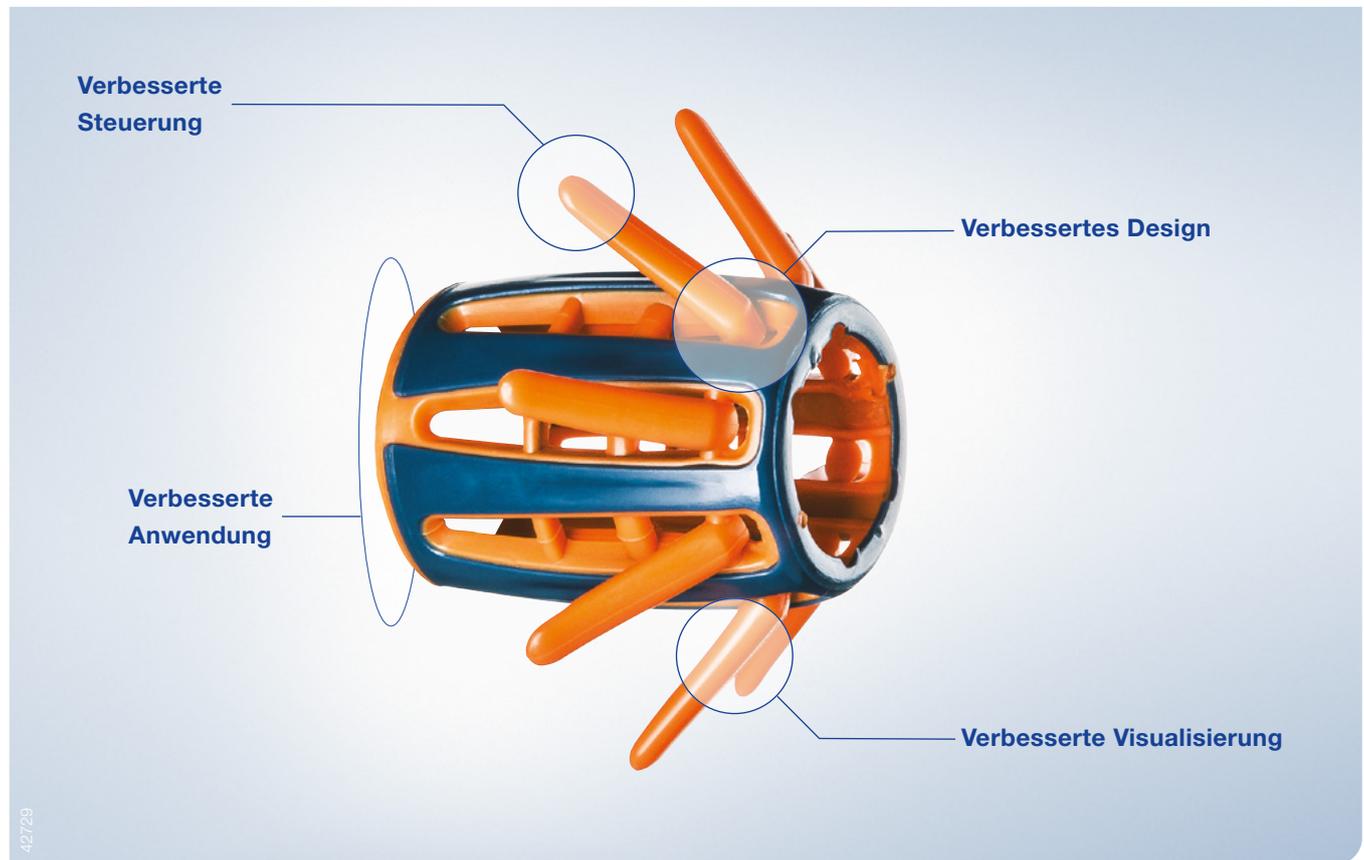
**24 %** der Adenome werden bei einer Standardkoloskopie übersehen<sup>7</sup>



**40 %** 40 % der Polypen bleiben unerkannt<sup>8</sup>

# Bessere Sicht für bessere Ergebnisse

## Bessere Sicht auf den Dickdarm durch Glättung der Schleimhautfalten



- Steuerung:**
- Die Endoskopspitze wird während der Untersuchung und Polypektomie im Lumen verankert.
  - Dadurch werden Verrutschen und die Schlaufenbildung reduziert.
- Anwendung:**
- Der Hartplastikkörper und ein fester, trockener Griff verhindern das Abrutschen und schützen das Distale des Koloskops.
  - Die Klapparme passen genau in den Aufsatz hinein und schaffen so ein flaches Profil.
- Design:**
- Das patentierte Klappdesign ermöglicht ein flaches Anliegen der Arme am Koloskop und stellt so eine sanfte Vorwärtsbewegung während des Einführens sicher.
- Visualisierung:**
- Beim Rückzug des Koloskops öffnen sich die Klapparme, um große Darmfalten schonend abzuflachen. Dies macht schwer einsehbare Stellen sichtbar.
  - Die weichen, flexiblen Arme sorgen für das richtige Maß an Kraft, ohne die Schleimhaut zu verletzen.

# Erzielen Sie sichtbare Ergebnisse

## Klinische Studien zeigen eine bessere Visualisierung

In Evaluationsstudien wird deutlich, dass diese Technologie im Vergleich zur Standardkoloskopie eine bessere Sicht bietet.

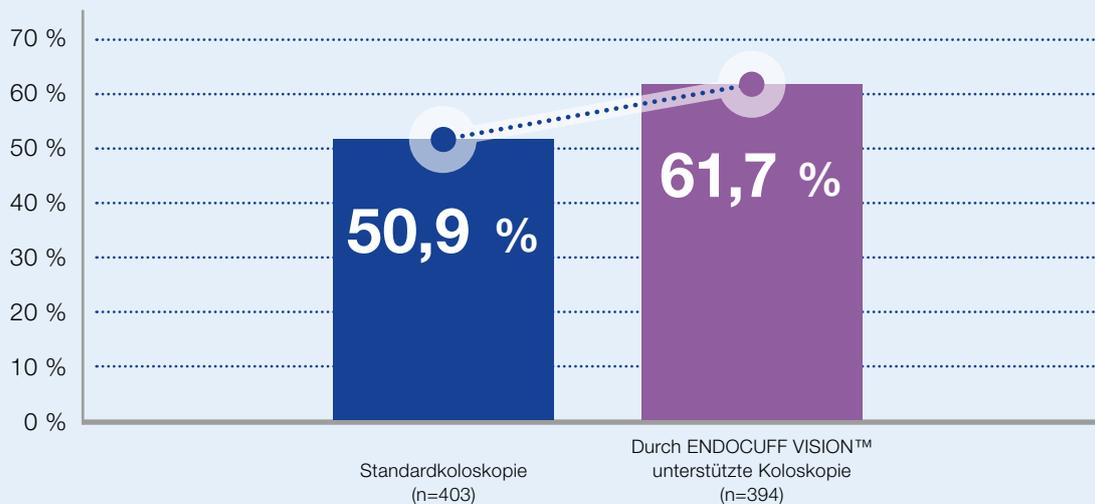
- ENDOCUFF VISION™ führte zu einer deutlichen Steigerung der ADR von 10,8 %.<sup>10</sup>
- Mit ENDOCUFF VISION™ verbesserte sich das Untersuchungsergebnis, ohne die Belastung für den Patienten zu erhöhen. Die Eingriffsdauer verkürzte sich bei gleichbleibendem Sedierungsbedarf.<sup>7</sup>



# 10,8 %

## Steigerung der ADR nach der Anwendung

Vergleich der Adenomerkenkung (p<0,001)



### Läsionserkennung im Vergleich zur Standardkoloskopie in der BCSP-Population (britisches Darmkrebs-Screening-Programm)

	Standardkoloskopie (n=403)	Durch ENDOCUFF VISION™ unterstützte Koloskopie (n=394)	p-Wert
Mittlere Anzahl der Adenome pro Prozedur	1,20	1,59	p=0,004
Polypen	63,3 %	73,9 %	p<0,001
Sessile serratierte Adenome	1,2 %	2,0 %	p=0,19
Linksseitige Kolonadenome	32,8 %	40,9 %	p=0,009
Rechtsseitige Kolonadenome	38,0 %	43,2 %	p=0,07
Große Adenome (>10 mm)	12,4 %	13,7 %	p=0,29
Kleine Adenome (6–9 mm)	10,7 %	19,0 %	p<0,001
Sehr kleine Adenome (≤5 mm)	44,7 %	52,0 %	p=0,02

Übernommen von Ngu et al. 2018.<sup>11</sup>



Bei der Intubation gleiten die flexiblen Arme des ENDOCUFF VISION™ in den Körper des Aufsatzes, sodass die Vorwärtsbewegung nicht behindert wird.



Die Arme öffnen sich, wodurch größere Darmfalten schonend abgeflacht werden. Dies ermöglicht einen Blick auf Schleimhautbereiche, die zuvor nur schwer einsehbar waren.



Beim Rückzug wird durch die flexiblen Arme das Risiko eines plötzlichen Verrutschens reduziert. Zudem wird die Endoskopspitze bei der Untersuchung stabilisiert und bei der Schlaufenreduzierung verankert.

#### Bestellinformationen

Artikel-name	Artikel-nummer	Beschreibung	Kompatible(s) Endoskop(e)	Anzahl Stück/Packung
ARV110	K10037616	 ENDOCUFF VISION™ Mittel Blau I.D. 11.0	PCF-H190DL/I, CF-H185L/I, CF-Q145L/I, CF-H290L/I, CF-Q260AL/I, CF-Q260DL/I, CF-240AL/I, CF-240DL/I, CF-240L/I	8
ARV120	K10037617	 ENDOCUFF VISION™ Groß Grün I.D. 11.2	CF-HQ190L/I, CF-H190L/I, CF-H180AL/I, CF-Q180AL/I, CF-Q165L/I, CF-Q160AL/I, CF-Q160DL/I, CF-Q160L/I, CF-Q160S, CF-Q140L/I, CF-140L/I, CF-140S, CF-1T140L/I, CF-HQ290L/I, CF-H260AL/I, CF-H260DL/I, CF-H260AZL/I, CF-Q240AL/I, CF-Q240L/I, CF-Q240ZL/I, CF-H170L/I	8
ARV130	K10037618	 ENDOCUFF VISION™ Klein Violett I.D. 10.4	PCF-H190L/I, PCF-H180AL/I, PCF-Q180AL/I, PCF-160AL/I, PCF-H290L/I, PCF-Q260AL/I, PCF-Q260AZI	8
ARV140	K10037619	 ENDOCUFF VISION™ XL Orange I.D. 12.1	CF-H180DL/I	8

[www.olympus.eu/et-catalog](http://www.olympus.eu/et-catalog)

#### Literaturverweise:

- Witte TN, Enns R. The difficult colonoscopy. *Can J Gastroenterol.* 2007;21(8):487-490.
- Rex DK, Ahnen DJ, Baron JA, et al. Serrated Lesions of the Colorectum: Review and Recommendations From an Expert Panel. *Am J Gastroenterol.* 2012;107(9):1315-1329.
- Pickhardt PJ, Nugent PA, Mysliwiec PA, et al. Location of Adenomas Missed by Optical Colonoscopy. *Ann Intern Med.* 2004;141(5):352-359.
- Jayasekeran V, Holt B, Bourke M. Normal Adult Colonic Anatomy in Colonoscopy. *Video Journal and Encyclopedia of GI Endoscopy.* 2013;1(2):390-392.
- Corley DA, Jensen CD, Marks AR, et al. Adenoma Detection Rate and Risk of Colorectal Cancer and Death. *N Engl J Med.* 2014;370(14):1298-1306.
- Meester RG, Doubeni CA, Lansdorp-Vogelaar I, et al. Variation in Adenoma Detection Rate and the Lifetime Benefits and Cost of Colorectal Cancer Screening: A Microsimulation Model. *JAMA.* 2015;313(23):2349-2358.
- Tsiamoulos ZP, Ravi M, et al. Impact of a new distal attachment on colonoscopy performance in an academic screening center. *GIE Journal.* 2017.
- Steele SR, Johnson EK, Champagne B, et al. Endoscopy and polyps — diagnostic and therapeutic advances in management. *World J Gastroenterol.* 2013;19(27):4277-4288.
- Rex DK, Schoenfeld PS, Cohen J, et al. Quality indicators for colonoscopy. *Gastrointest Endosc.* 2015;81(1):31-53.
- Floer M, Biecker E, Fitzlaff R, et al. Higher Adenoma Detection Rates with Endocuff-Assisted Colonoscopy — A Randomized Controlled Multicenter Trial. *PLoS ONE.* 2014;9(12):e114267.
- Ngu WS, Bevan R, Tsiamoulos ZP, et al. Improved Adenoma Detection with Endocuff Vision: The ADENOMA randomized controlled trial. *GUT* 2018;66:1-9.

ENDOCUFF und ENDOCUFF VISION™ sind eingetragene Marken

Der Hersteller behält sich Änderungen der technischen Daten, der Ausstattung und des Designs ohne Vorankündigung vor.

**OLYMPUS**

**OLYMPUS DEUTSCHLAND GMBH**

Wendenstraße 14–18  
20097 Hamburg, Deutschland  
Telefon: +49 800 200 444 200  
Fax: +49 40 23773-503305  
E-Mail: [endo.sales@olympus.de](mailto:endo.sales@olympus.de)  
[www.olympus.de](http://www.olympus.de)

**OLYMPUS AUSTRIA GES.M.B.H.**

Shuttleworthstraße 25  
1210 Wien, Österreich  
Telefon: +43 129 101-0  
Fax: +43 129 101-222  
E-Mail: [office@olympus.at](mailto:office@olympus.at)  
[www.olympus.at](http://www.olympus.at)

**OLYMPUS SCHWEIZ AG**

Chriesbaumstrasse 6  
8604 Volketswil, Schweiz  
Telefon: +41 44 947 66 81  
Fax: +41 44 947 66 54  
E-Mail: [endo.ch@olympus.ch](mailto:endo.ch@olympus.ch)  
[www.olympus.ch](http://www.olympus.ch)